

免費諮詢專線: 0800-005498 [0800-5555-我是聲寶] <http://www.sampo.com.tw>

聲寶股份有限公司·新寶集團 桃園縣龜山鄉大崗村頂湖路26號

隨同產品發行保證書，請於購買時注意索取  
並要求經銷商填妥購買日期及蓋店章，以確保您的權益

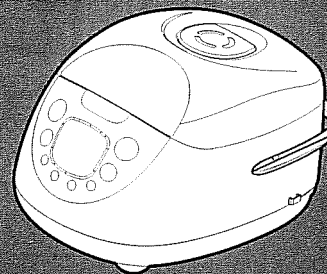
SAMPO

智慧型微電腦電子鍋使用說明書

KS-BC10Q

# User Manual

|    |           |      |                       |    |             |
|----|-----------|------|-----------------------|----|-------------|
| 電壓 | 110V/60Hz | 消耗功率 | 煮飯910W<br>保溫平均耗電75W以下 | 容量 | 飯10人份 稀飯4人份 |
| 淨重 | 3.7kg     | 外形尺寸 | 長255x寬271x高256 (mm)   |    |             |



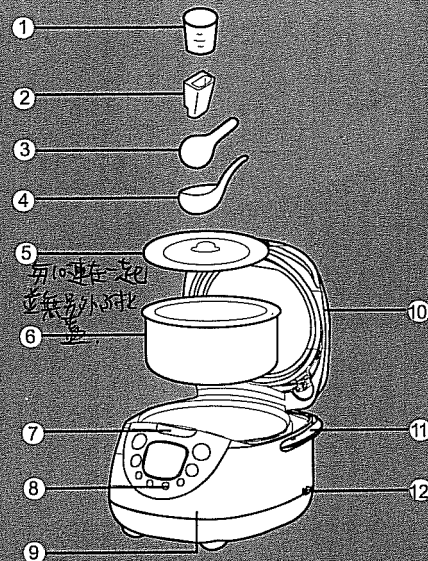
## 目錄

- 1 各部名稱
- 2 特別注意事項
- 3 控制面板
- 4 控制面板
- 5 準備工作
- 6 煮飯
- 7 廣東粥、燉煮、稀飯
- 8 冷飯加熱、煮什錦飯、營養保溫
- 9 定時及調整時鐘功能
- 10 煮飯中停電情況說明
- 11 清洗使用裝卸方法
- 12 緊急處理方法
- 13 故障檢查
- 14 故障檢查

## 各部名稱

- ① 計量杯
- ② 飯匙架
- ③ 飯匙
- ④ 湯勺
- ⑤ 內蓋
- ⑥ 內鍋
- ⑦ 開蓋按鈕
- ⑧ 控制面板
- ⑨ 本體
- ⑩ 上蓋

- ⑪ 提把手
- ⑫ 掛鉤



## 特別注意事項

1. 必須使用接地的牆式插座，插頭要注意插緊。切勿用萬用插座與其它電器同時使用
2. 不使用時，不要將電源線插入插座內
3. 電源線插到插座時，須插到底，否則會因接觸不良而導致元件過熱燒壞
4. 電子鍋不要放在不平穩、潮濕或靠近其它火源、熱源的地方，否則會受到損壞或發生故障
5. 煮飯時，蒸氣口非常的灼熱，切忌將臉或手靠近蒸氣口，以防燙傷
6. 煮飯或保溫時，不可用布巾等異物蓋住蒸氣口，否則容易發生故障
7. 鍋體和鍋蓋嚴禁用水沖洗或浸在水裡，以免破壞其電器絕緣性能而發生危險
8. 如果器具的電源線損壞，為避免危險，必須使用專用的電源線來更換
9. 內鍋不能放在其它爐子上加熱，否則容易變形
10. 保溫不要超過24小時，以免變味



## 控制面板

### ① 顯示窗

1. 沒有插上電源時，顯示窗顯示現在時間 and 所有米種
2. 插上電源後，顯示現在時間 and 選擇的功能

### ② "功能選擇" 鍵

1. 插上電源後，按"功能選擇"鍵可選擇各種功能
2. "△"指向相應的功能，功能循環選擇如下：

煮飯→快煮→少米量→廣東粥  
└─冷飯加熱←什錦飯←稀飯←燉煮

### ③ "開始" 鍵

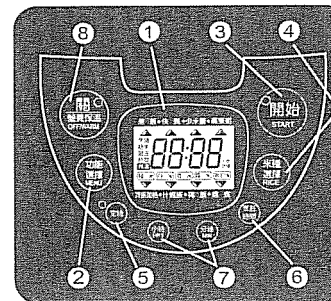
插上電源後，選擇某種功能後，按"開始"鍵，則"開始"燈亮，進入該功能的工作過程

### ④ "米種選擇" 鍵

1. 在選擇煮飯、快煮、少米量功能時，可以選擇米種
2. 米種選擇時，循環選擇米種如下：  
糙米→白米→香米→糯米→其它米→糙米

### ⑤ "定時" 鍵

1. 煮飯、快煮、少米量、廣東粥和燉煮功能時，可以選擇定時功能，冷飯加熱、稀飯和什錦飯，不能選擇定時功能
2. 定時功能是設定煮飯結束時間
3. 選擇定時功能後，用"小時"和"分鐘"鍵調整定時結束時間



## 控制面板

### ⑥ "烹飪時間" 鍵

1. 選擇廣東粥、燉煮功能，按"烹飪時間"鍵可以選擇烹調時間，其它功能不能選擇烹調時間
2. 廣東粥和燉煮功能：用戶可以根據需要進行烹調時間為1小時~4小時的調整。  
。具體操作如下：(在廣東粥、燉煮功能)  
1. 按"烹飪時間"鍵，顯示窗顯示烹調時間。  
2. 按"小時"鍵、"分鐘"鍵進行調整  
a. 按"小時"鍵，以1小時為單位進行循環調整；1→2→3→4→1  
b. 按"分鐘"鍵，以1分鐘為單位進行循環調整；00→01→...→59→00

### ⑦ "小時"和"分鐘" 鍵

1. 時鐘調整：在待機狀態，按住"小時"或"分鐘"鍵1秒以上，顯示窗閃爍，可以調整現在時間，用小時或分鐘鍵調整現在時鐘。停止按鍵操作5秒後，時鐘調整自動被確認
2. 定時：選擇定時功能後，按"小時"鍵和"分鐘"鍵調整定時結束時間
3. 烹飪時間：選擇烹調時間後，按"小時"鍵和"分鐘"鍵進行烹調時間調整

### ⑧ "營養保溫/關" 鍵

1. 在待機狀態時，按此鍵，進入保溫過程
2. 在功能選擇狀態、工作狀態或保溫狀態時，此按鍵可取消所有的設置，回到待機狀態
3. 煮飯、快煮、少米量、冷飯加熱、什錦飯、稀飯完成後，進入營養保溫過程，"營養保溫/關"燈亮
4. 廣東粥和燉煮功能完成後自動進入關機，當"營養保溫/關"燈閃爍，表示該功能已完成，可以食用

## 準備工作

1. 用計量杯取米(一平杯米約為150克)
  - 使用其它容器洗米，注意淘洗乾淨
  - 最好不用內鍋直接淘米，以免擦傷內鍋的不粘塗層或因碰撞而使鍋體變形，影響內鍋的使用壽命與品質
2. 將淘洗乾淨的米放入內鍋，根據對應的米種和相應功能選擇合適的水位線加入適當的水量(如:煮飯3杯糙米，則加水到糙米水位刻度"3"處)，可根據個人的口味少量增減水量
  - 加水量不要超過最高水位
  - 在"快煮"功能中，最好煮中少米量
3. 用乾布將內鍋外表面擦乾，放入鍋體內，然後壓下鍋蓋，直到聽到"卡嗒"一聲
  - 內鍋切忌放在其它爐子上加熱，否則會因高溫而變形，其它容器不可代替內鍋放在電熱壁上使用
  - 內鍋的不粘塗層符合食品級標準，對人體健康無害，請放心使用
  - 確認鍋蓋已蓋好，若鍋蓋沒有蓋好，煮飯效果會受到影響



## 煮飯

1. 連接好電源，用"功能選擇"鍵選擇需要煮飯的功能，顯示窗的"△"指向相應功能
    - 煮飯: 該功能適合各種米量煮飯，效果同樣理想，大米量煮飯建議使用該功能
    - 快煮: 該功能適合快速煮飯的需要，最好煮中少米量
    - 少米量: 該功能適合小家庭少米量的需要，少量煮飯建議用該功能
  2. 按"米種選擇"鍵選擇米種，顯示窗顯示相應米種。完成功能、米種選擇後10秒，蜂鳴器會發出提示音，提醒用戶須按"開始"鍵確認
  3. 按開始鍵，進入相應功能的工作過程。"開始"燈亮，顯示窗顯示現在時間
    - 進入燜飯狀態，顯示窗倒計時顯示結束時間。各功能燜飯時間如表一
  4. 煮飯完成後，自動進入營養保溫狀態
    - 為防止米飯結塊不好吃，最好在30分鐘內將飯翻鬆
  5. 使用完成後按"營養保溫/關"鍵，進入關機狀態，拔下電源
    - 盛飯時，必須使用附帶的飯勺，以免刮傷內鍋的不粘塗層
    - 停止保溫時，一定要按"營養保溫/關"鍵，使電子鍋處於待機狀態，再拔掉電源線插頭
    - 各功能煮飯時間表二(僅供參考)，煮飯時間會根據電壓、米水量、水溫、米質的不同而稍有變化
- ★待機狀態具有煮飯記憶功能。例如:前一次煮飯為白米快煮，則待機時"△"指向快煮，米種顯示白米



| 功能  | 糙米   | 白米   | 香米   | 糯米   | 其它米  |
|-----|------|------|------|------|------|
| 煮飯  | 15分鐘 | 15分鐘 | 15分鐘 | 18分鐘 | 15分鐘 |
| 快煮  | 8分鐘  | 8分鐘  | 8分鐘  | 13分鐘 | 8分鐘  |
| 少米量 | 10分鐘 | 10分鐘 | 10分鐘 | 16分鐘 | 10分鐘 |

| 功能     | 煮飯    | 快煮    | 少米量   |
|--------|-------|-------|-------|
| 時間(分鐘) | 40~60 | 30~40 | 40~50 |

• 廣東粥、燉煮

1. 準備工作完成後，連接好電源，按"功能選擇"鍵選相應的"廣東粥"或"燉煮"功能。
2. 廣東粥或燉煮完成後，自動進入關機狀態
  - 廣東粥和燉煮可以用"烹飪時間"鍵和"小時"、"分鐘"鍵調整烹調時間(1小時~4小時)，廣東粥和燉煮的烹調時間是整個工作時間
  - 例如:煮3小時的粥
    1. 淘洗乾淨的米放進內鍋
    2. 加水到相應水位刻度
    3. 按"功能選擇"鍵，選擇"廣東粥"功能
    4. 按"烹飪時間"鍵，顯示默認的烹調時間"1:00"按"小時"鍵2次，顯示烹調時間"3:00"
    5. 按"開始"鍵，"開始"燈亮，進入煮粥的工作過程，顯示窗顯示現在時間:
      - 在煮粥工作過程按住"烹飪時間"鍵，顯示窗顯示剩餘工作時間，鬆開"烹飪時間"鍵，恢復顯示現在時間
    6. 煮粥結束後，用飯勺充分攪拌

★廣東粥和燉煮結束後，"營養保溫/關"燈閃爍，表示不處於保溫狀態，請盡早食用，以免粥變成糊狀

• 稀飯

1. 準備工作完成後，連接好電源，按"功能選擇"鍵選擇"稀飯"
2. 按"開始"鍵，"開始"燈亮，進入稀飯的工作過程
3. "稀飯"完成後進入營養保溫過程，此時"營養保溫/關"燈亮
  - 泡飯功能建議按照右表所示米水量放水



冷飯加熱、煮什錦飯、營養保溫

• 冷飯加熱

1. 在內鍋裡放好冷飯，並打鬆米飯
2. 連接好電源，按"功能選擇"鍵，選擇"冷飯加熱"功能
3. 按"開始"鍵，"開始"燈亮，進入冷飯加熱工作過程
4. 冷飯加熱完成後，自動進入營養保溫過程
  - 建議在冷飯加熱之前在飯表面灑一些水，使飯不至於太乾燥
  - 確保飯一定要鬆散。因為在結塊狀態下加熱可能會使飯飯焦或變得更乾燥
  - 加熱完畢，再次將飯翻鬆，使米飯不易結塊
  - 反覆使用"冷飯加熱"或飯太少時，會導致飯焦糊、結底
  - 飯過多時不能夠充分熟透，"冷飯加熱"功能，飯量請在水位刻度5以下

• 煮什錦飯

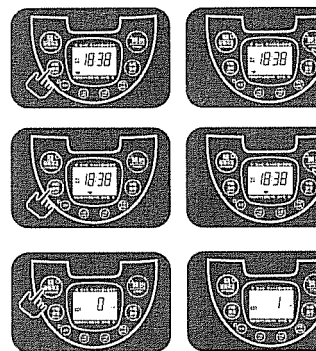
1. 準備工作完成後，連接好電源，按"功能選擇"鍵，選擇"什錦飯"功能
2. 按"開始"鍵，"開始"燈亮，進入"什錦飯"的工作過程
3. 當蜂鳴器音樂響時，把菜料放到鍋裡面，蓋好上蓋
4. "什錦飯"完成後進入營養保溫過程，此時"營養保溫/關"燈亮

★"什錦飯"功能最好煮中少米量，煮飯容量請在5杯米以下

• 營養保溫

1. 準備工作完成
2. 連接好電源，按"營養保溫/關"鍵，"營養保溫/關"燈亮，選擇保溫功能，進入保溫過程，顯示窗顯示保溫時間
3. 營養保溫經過的時間以小時數顯示。(順計時顯示)0→1→2→...→24小時

★該產品可以進行24小時保溫



## 定時及調整時鐘功能

- 定時功能- 煮飯、快煮、少米量、廣東粥、燉煮都可以進行定時設置，用來預約煲煮結束的時間

例如:想在17:30分煮好飯(少米量煮飯)

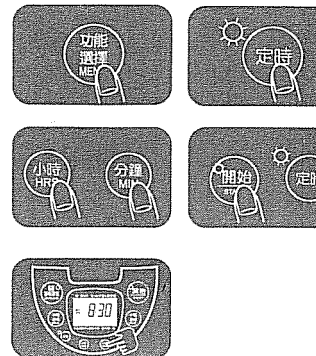
- 1.準備工作完成後，連接好電源，按"功能選擇"鍵選擇少米量功能
- 2.按"定時"鍵，此時"定時"燈閃爍，顯示出煮飯結束的時間
- 3.用"小時"鍵、"分鐘"鍵將結束時間調整到17:30分
  - 小時鍵以1小時為單位，"分鐘"以1分鐘為單位
- 4.按"開始"鍵，"定時"燈和"開始"燈亮，顯示窗顯示現在時間
  - 進入工作過程後，"定時"燈滅，"開始"燈亮
  - 在定時過程按住"定時"鍵，顯示窗顯示定時結束時間;鬆開"定時"鍵，恢復顯示現在時間

★定時時間範圍在24小時內

- 調整時鐘-若有時鐘偏差，請按下面操作方法調整

例如:上午8點30分的對時:

- 1.按住"小時"或"分鐘"鍵1秒以上，液晶顯示窗閃爍
- 2.按"小時"鍵，每按一次，小時數值加一;循環變化:0→1→2→...→23→0，按住"小時"鍵，小時數值連續增加，直到小時數值顯示8
- 3.按"分鐘"鍵，每按一次，分鐘數值加一;循環變化:00→01→...→59→00，按住"分鐘"鍵，分鐘數值連續增加，直到分鐘數值顯示30
- 4.不按其它鍵，時間閃爍5秒後穩定，說明時鐘調整完成
  - 要調整時間，必須插上電源。非待機狀態下不能夠調整時間
  - 時鐘調整過程中，也可以按"開始"鍵確認調整完成;按"營養保溫/關"鍵取消調整，回到設定前的時間



## 煮飯中停電情況說明

| 停電發生時   | 停電恢復後(2小時內)  | 停電恢復後(2小時以上)                      |
|---------|--------------|-----------------------------------|
| 定時中     | 按定時時間煮飯      | 出現E錯誤，按"關"鍵，回到待機狀態<br>要重新設定才能進行煮飯 |
|         | 過了開始的煮飯時間立即煮 |                                   |
| 煮飯中     | 再接著煮         |                                   |
| 燜飯中或保溫中 | 繼續保溫         |                                   |

- 停電時間長，飯有時會煮不好
- 電池沒電情況下停電時，再次通電時，需要重新調整

## 清洗使用裝卸方法

### • 清洗要領

- 將內鍋從電子鍋內取出，用家用洗潔精洗乾淨並用清水沖洗，然後用乾軟布擦乾
- ★ 切忌用金屬刷或其他粗硬的洗具擦內鍋，以免損傷內鍋不粘塗層
- 飯粒或其它染物可能會附在電熱盤上，用細砂紙將染物磨掉，並用乾軟布擦乾淨，以保持內鍋和電熱盤的充分接觸

### • 清洗蒸氣閥

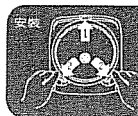
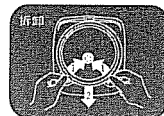
1. 從上蓋移開蒸氣閥
2. 頂蒸氣閥扣位，打開蒸氣閥蓋
  - 打開蒸氣閥蓋時候，蒸氣閥面蓋在上面
3. 從溝槽移開蒸氣閥密封圈，用水進行清洗
  - 蒸氣閥密封圈清洗時，不要拉張和扭曲

### • 安裝蒸氣閥

1. 把蒸氣閥密封圈按照正確方向放入溝槽
  - 蒸氣閥密封圈溝槽向下放置，卡在蒸氣閥蓋定位上
  - 要放到位置，不要扭曲
2. 把蒸氣閥蓋和蒸氣閥座安裝在一起
  - 蒸氣閥蓋扣入扣位要聽到聲音
3. 把蒸氣閥放入上蓋
  - 方向正確安裝到位

### • 內蓋清洗方式

- 拆卸: 雙手按下1處卡位，沿著2箭頭取下，即可清洗
- 安裝: 先把1處卡位伸進開蓋按鈕孔位，然後壓下2處的卡位，即可



## 緊急處理方法

1. 若電源線損壞時，必須由製造廠或其服務處或具有類似資格的人員更換以避免危險
2. 不使用時，請將電源線插頭拔掉



## 故障檢查

| 故障現象                  |         | 產生原因                                                 | 排除方法                                                          |
|-----------------------|---------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 指示燈不亮                 | A.電熱盤不熱 | 1.電路板電源沒有接通<br>2.電源線路板壞<br>3.電路板連線斷開<br>4.主電路板壞      | 1.檢查開關、插頭插座、保險絲、電源引線是否完好，並插到位<br>2.送指定的維修部維修                  |
|                       | B.電熱盤發熱 | 主電路板壞                                                | 送指定的維修部維修                                                     |
| 指示燈亮                  | 電熱盤不熱   | 1.主溫控制器故障<br>2.電熱盤元件燒壞<br>3.電路板連線部分斷開<br>4.電源線路板壞    | 送指定的維修部維修                                                     |
| 液晶顯示窗顯示C0，C1，C2，C3，C4 |         | 1.主溫控制器短路或斷路<br>2.上蓋熱敏電阻短路或斷路<br>3.主電路板壞<br>4.電源線路板壞 | 1.插上電源後，按下"營養保溫/關"鍵，若仍然如此顯示，則請送指定的維修部維修<br>2.C0表示電池已經使用完，更換電池 |
| 液晶顯示窗顯示E1，E2          |         | 工作過程掉電時間過長                                           | 按"營養保溫/關"鍵，恢復到待機狀態                                            |

## 故障檢查

| 故障現象             | 產生原因                                                                                  | 排除方法                                                                                                                  |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 飯不熟或煮飯時間過長       | 1.保溫時間不夠<br>2.電熱盤變形<br>3.內鍋偏斜，一邊懸空<br>4.內鍋與電熱盤之間有異物<br>5.內鍋變形<br>6.主電路板壞<br>7.主溫控制器異常 | 1.按要求保溫<br>2.輕微變形用細砂紙打磨，嚴重變形則應送維修部門更換<br>3.把內鍋輕輕轉動，使之恢復正常<br>4.320#砂紙清除乾淨<br>5.送指定維修部更換內鍋<br>6.送指定維修部修理<br>7.送指定維修部修理 |
| 煮成焦飯或不能自動保溫或保溫異常 | 1.主電路板壞<br>2.主溫控制器異常                                                                  | 送指定的維修部維修                                                                                                             |
| 煮粥大量溢出           | 1.主電路板壞<br>2.上蓋熱敏電阻異常                                                                 | 送指定的維修部維修                                                                                                             |
| 煮飯煮粥長時間不沸騰       | 1.主電路板壞<br>2.上蓋熱敏電阻異常                                                                 | 送指定的維修部維修                                                                                                             |